

März 2010

## Retraktoren für die Endoskopie 10 mm Retractors for endoscopy 10 mm

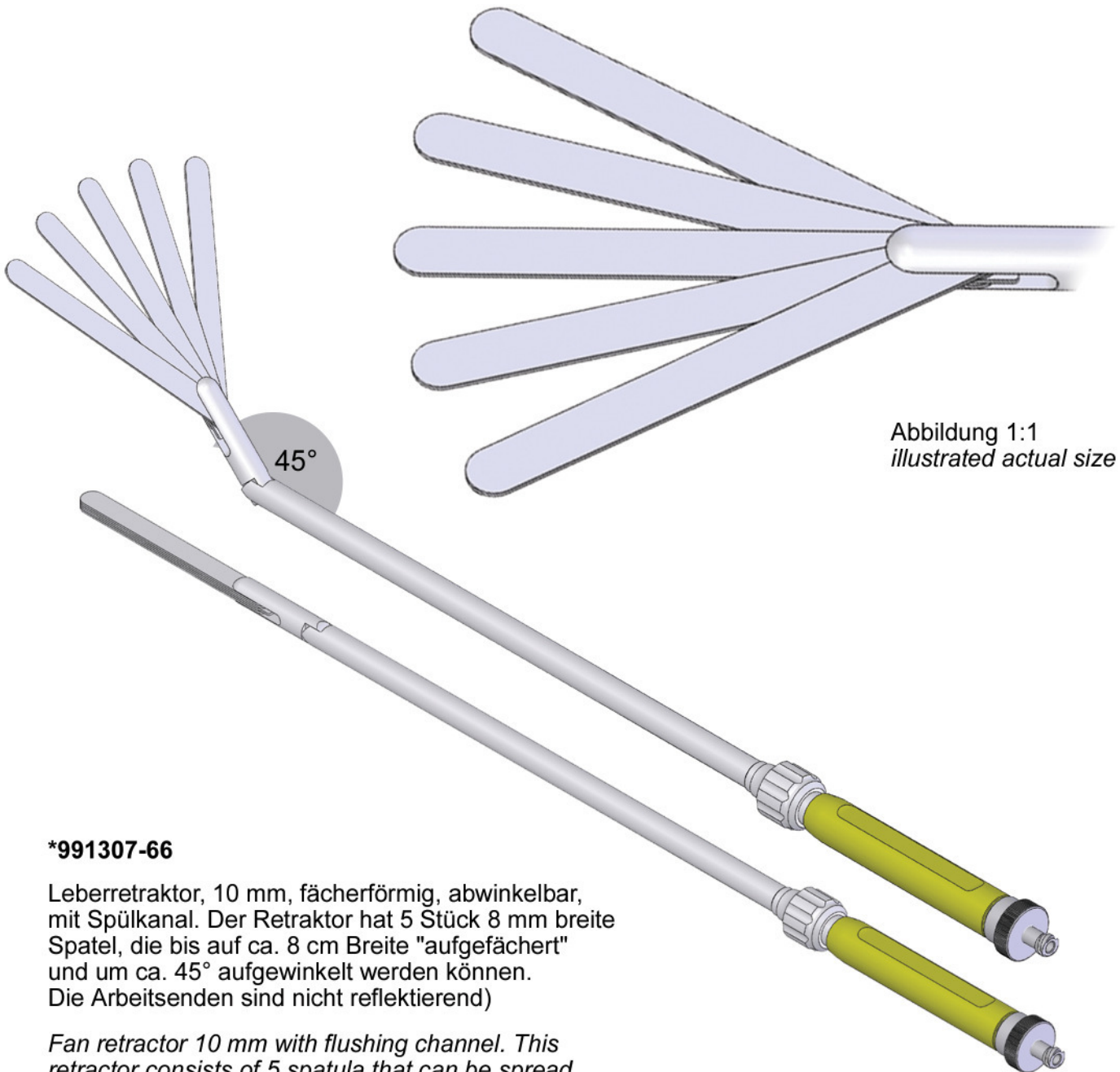


Abbildung 1:1  
illustrated actual size

**\*991307-66**

Leberretractor, 10 mm, fächerförmig, abwinkelbar, mit Spülkanal. Der Retraktor hat 5 Stück 8 mm breite Spatel, die bis auf ca. 8 cm Breite "aufgefächert" und um ca. 45° aufgewinkelt werden können. Die Arbeitsenden sind nicht reflektierend)

*Fan retractor 10 mm with flushing channel. This retractor consists of 5 spatula that can be spread during the procedure up to 8 cm in width and bent up to 45°. The working ends are non-reflecting.*

"LL-Lock" Spülkanal  
"LL-Lock" flushing channel

April 2009

## Retraktoren für die Endoskopie 5 mm Retractors for endoscopy 5 mm

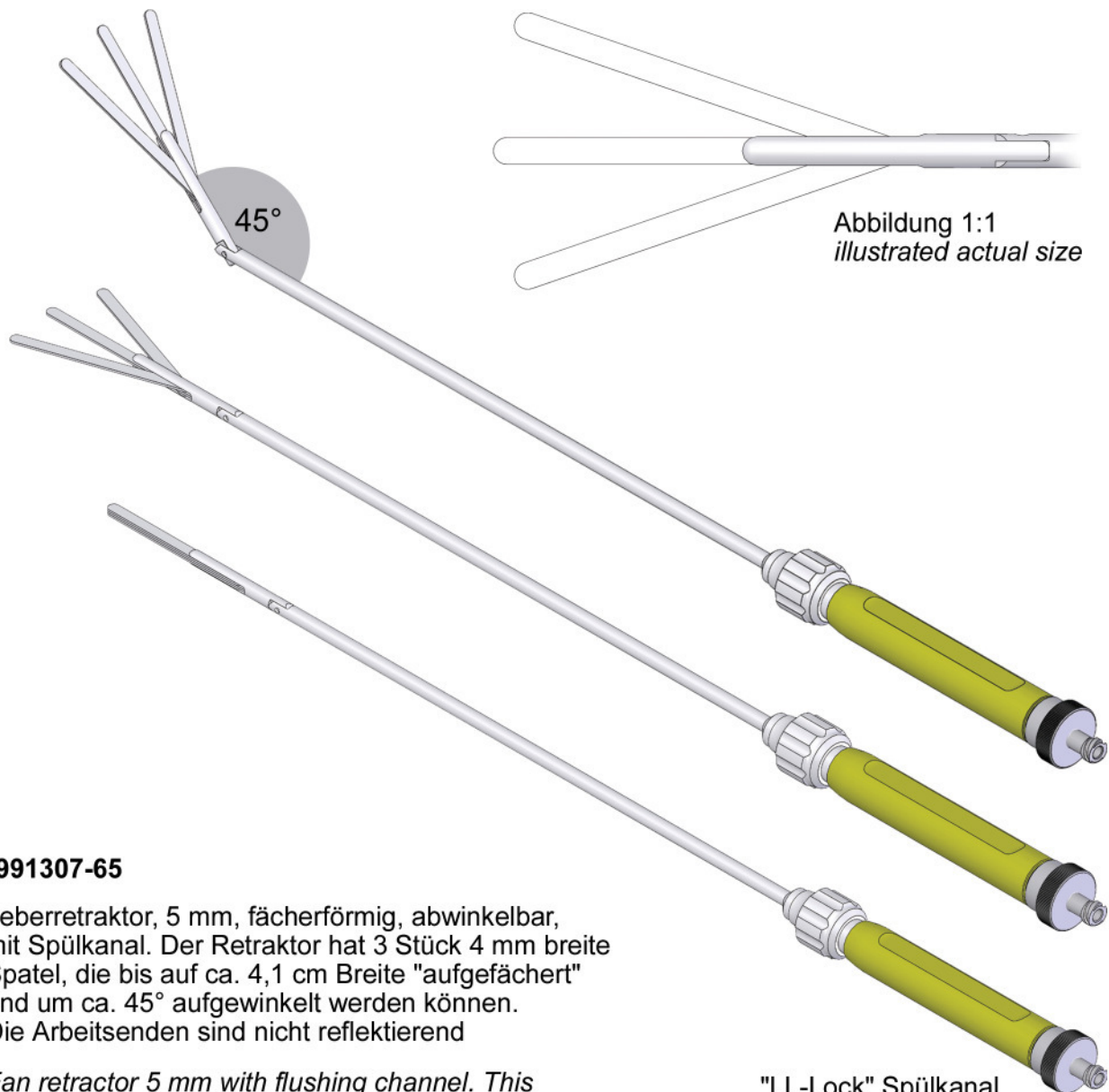


Abbildung 1:1  
illustrated actual size

### \*991307-65

Leberretraktor, 5 mm, fächerförmig, abwinkelbar, mit Spülkanal. Der Retraktor hat 3 Stück 4 mm breite Spatel, die bis auf ca. 4,1 cm Breite "aufgefächert" und um ca. 45° aufgewinkelt werden können. Die Arbeitenden sind nicht reflektierend

*Fan retractor 5 mm with flushing channel. This retractor consists of 3 spatula that can be spread during the procedure up to 4,1 cm in width and bent up to 45°. The working ends are non-reflecting.*

"LL-Lock" Spülkanal  
"LL-Lock" flushing channel